



**YSGOL GYMRAEG
TREFYNWY**

**Ysgol Gymraeg Trefynwy
2025-26**

**Cynllun Datblygu Ysgol Trosolwg i'r C.Ll a theuluoedd
School Development Plan overview for G.B and families**

Annwyl riant/ gofalwr,

Please see English translation below

Fel ysgol, rydym wedi cynllunio yn strategol i ddatblygu ein hysgol dros y tair blynedd nesaf, gan osod blaenoriaethau manwl ar gyfer y flwyddyn i ddod. Rydym yn awyddus i ddatblygu ethos cynhwysol, a theimlwn yn gryf bod cynnwys teuluoedd ym mhob rhan o addysg eich plant a thwf ein hysgol yn bwysig wrth ddatblygu a rhannu ein gweledigaeth a blaenoriaethau.

Gweler isod trosolwg o'n flaenoriaethau Cynllun Datblygu Ysgol.

Trosolwg o gynlluniau strategol tair blynedd

Argymhellion yn dilyn Arolygiad ESTYN -			
Fframwaith ESTYN	2025-26	2026-27	2027-28
Pa mor effeithiol y mae cwricwlwm yr ysgol, addysgu ac asesu yn cynorthwyo pob un o'r disgyblion, gan gynnwys y rhai mewn perygl o ddeilliannau andwyol, er enghraifft y disgyblion hynny y mae tlodi yn cael effaith arnynt, y rhai ag ADY neu rwystrau eraill a nodwyd rhag gwneud cynnydd, i:			
Maes Arolygu 1 Addysgu a Dysgu • ddysgu a gwneud cynnydd • datblygu eu gwybodaeth, medrau a dealltwriaeth • datblygu agweddau cadarnhaol at ddysgu • datblygu eu medrau Cymraeg	• Ehangu cynlluniau gwaith Ysgol Trefynwy i gynnwys manylder tair mlynedd ar gyfer Cam cynnydd 1 a 2 • Datblygu prosesau olrhain cynnydd ar gyfer Cam Cynnydd 1 a 2 • Parhau i ddatblygu gweithdrefnau dysgu annibynnol a pherchnogaeth wrth i'r ysgol dyfu • Parhau i sefydlu ethos Cymraeg a Chymreig ei natur wrth i'r ysgol dyfu	• Parhau i ehangu cynlluniau gwaith Ysgol Trefynwy i gynnwys cynnydd Cam Cynnydd 3 • Parhau i ddatblygu prosesau olrhain cynnydd ar gyfer Cam Cynnydd 1 a 2 ac ymestyn i gynnwys CC 3 • Gwreiddio gweithdrefnau dysgu annibynnol ym mhob Cam Cynnydd • Parhau i sefydlu ethos Cymraeg a Chymreig ei natur wrth i'r ysgol dyfu	• Parhau i ehangu cynlluniau gwaith Ysgol Trefynwy i gynnwys cynnydd Cam Cynnydd 3 • Gwreiddio prosesau olrhain cynnydd ar gyfer Cam Cynnydd 1 a 2 a 3 • Gwreiddio gweithdrefnau dysgu annibynnol ym mhob Cam Cynnydd • Parhau i sefydlu ethos Cymraeg a Chymreig ei natur wrth i'r ysgol dyfu
Maes Arolygu 2 Lles, gofal, cymorth ac Arweiniad • yn ddiogel a saf • yn mynychu'r ysgol yn rheolaidd • yn cael eu parchu a'u trin yn deg • yn datblygu medrau arwain ac yn ymgymryd â chyfrifoldebau • yn cael yr arweiniad a'r cymorth sy'n angenrheidiol ar gyfer y camau nesaf yn eu datblygiad	• Parhau i sefydlu gweithdrefnau diogelu safle a diogelu plant wrth i'r ysgol dyfu • Prosesau olrhain presenoldeb a chefnogi teuluoedd i oresgyn rwystrau yn sefydlog ac yn gwella presenoldeb disgyblion bregus • Datblygu Cyngor Ysgol er mwyn cynnwys llais y disgybl yn y broses gwella ysgol • Yr ysgol yn adnabod ac yn cefnogi pob disgybl i allu datblygu yn barhaus • Apwyntio/ hyfforddi CADY i arwain darpariaeth gofal a lles • Sefydlu gweithdrefnau ysgol sydd yn cefnogi pob plentyn i ddeall disgwyliadau'r ysgol a theimlo'n ddiogel yn yr ysgol	• Parhau i sefydlu gweithdrefnau diogelu safle a diogelu plant wrth i'r ysgol dyfu • Prosesau olrhain presenoldeb a chefnogi teuluoedd i oresgyn rwystrau yn sefydlog ac yn gwella presenoldeb disgyblion bregus • Datblygu cyngor ysgol a Siarter Iaith er mwyn cynnwys llais y disgybl i gefnogi gwella'r ysgol • Yr ysgol yn adnabod ac yn cefnogi pob disgybl i allu datblygu yn barhaus • Datblygu Dull ysgol gyfan i iechyd meddwl a lles • Sefydlu gweithdrefnau ysgol sydd yn cefnogi pob plentyn i ddeall disgwyliadau'r ysgol a theimlo'n ddiogel yn yr ysgol	• Apwyntio/ hyfforddi CADY i arwain darpariaeth gofal a lles • Datblygu ystod o bwyllgorau llais y disgybl i gefnogi gwella'r ysgol • Parhau i sefydlu gweithdrefnau diogelu safle a diogelu plant wrth i'r ysgol dyfu • Prosesau olrhain presenoldeb a chefnogi teuluoedd i oresgyn rwystrau yn sefydlog ac yn gwella presenoldeb disgyblion bregus • Yr ysgol yn adnabod ac yn cefnogi pob disgybl i allu datblygu yn barhaus • Datblygu Dull ysgol gyfan i iechyd meddwl a lles •
Maes Arolygu 3 Arwain a Gwella Pa mor effeithiol y mae arweinwyr: • yn sicrhau bod pob un o'r disgyblion, ... yn dysgu'n effeithiol ac yn gwneud cynnydd • yn datblygu diwylliant, ethos cynhwysol a chyfeiriad strategol sy'n cefnogi cynnydd a lles pob un o'r disgyblion • yn nodi ac yn mynd i'r afael â meysydd i'w gwella, gan gynnwys mynd i'r afael ag argymhellion blaenorol • yn mynd i'r afael â blaenoriaethau cenedlaethol, gan gynnwys gwella ansawdd addysgu a datblygu'r Gymraeg • yn sicrhau bod dysgu proffesiynol yn gwella ansawdd addysgu, yn cefnogi gwelliant ysgol ac yn arfogi pob aelod o staff i gyflawni eu rolau • yn rheoli adnoddau'r ysgol	• Datblygu aelod o staff fel Arweinydd Iechyd, Lles, Gofal ac Arweiniad • Cynllunio'n fwiadus ar gyfer dysgu proffesiynol yn ôl blaenoriaethau ysgol a phersonol pob aelod o staff • Gwreiddio gweithdrefnau monitro ac arfarni sefydlog sydd yn cefnogi gwelliant mewn addysgu a dysgu • Datblygu dealltwriaeth y C.LL o gweithdrefnau a dulliau monitro ac arfarnu addysgu a dysgu • Datblygu Dull ysgol gyfan i iechyd meddwl a lles	• Datblygu aelod o staff fel CADY • Mireinio'r gweledigaeth cytûn mewn ymateb i twf yr ysgol • Parhau i ddatblygu cynllun strategol dysgu proffesiynol wrth i'r ysgol dyfu • Gwreiddio gweithdrefnau monitro ac arfarni sefydlog sydd yn cefnogi gwelliant mewn addysgu a dysgu • Cynllunio ar gyfer safle newydd parhaol • Ymestyn rolau'r C.Ll i arwain agweddau o'r CDY	• Cynllunio ar gyfer safle newydd parhaol • Datblygu aelod o staff fel CADY • Mireinio'r gweledigaeth cytûn mewn ymateb i twf yr ysgol • Parhau i ddatblygu cynllun strategol dysgu proffesiynol wrth i'r ysgol dyfu • Gwreiddio gweithdrefnau monitro ac arfarni sefydlog sydd yn cefnogi gwelliant mewn addysgu a dysgu • Cynllunio ar gyfer safle newydd parhaol • Ymestyn rolau'r C.Ll i arwain agweddau o'r CDY

Dear parent/carers,

As a school, we have planned strategically to develop our school over the next three years, setting detailed priorities for the coming year. We are keen to develop an inclusive ethos, and we feel strongly that involving families in all areas of our school's growth and your child's education is important in developing and sharing our vision and priorities.

See below an overview of our School Development Plan priorities.

Three-year overview of strategic plan

ESTYN recommendations following inspection -			
ESTYN Framework	2025-26	2026-27	2027-28
How effectively the school's curriculum, teaching and assessment support each of the pupils, including those at risk of adverse outcomes, for example those pupils affected by poverty, those with ALN or barriers others identified from making progress, to:			
Inspection Area 1 Teaching and Learning • learn and make progress • develop their knowledge, skills and understanding • develop positive attitudes to learning • develop their Welsh skills	• Expand the schemes of work to include three-year detail for Progression Step (PS) 1 and 2 • Develop progress tracking processes for PS 1 and 2 • Continue to develop independent learning procedures and ownership as the school grows • Continue to establish an ethos of Welsh and Welsh culture as the school grows	• Continue to expand schemes of work to include Progression Step 3 progress • Continue to develop progress tracking processes for PS 1 and 2 and extend to include PS 3 • Embed independent learning procedures in each PS • Continue to establish an ethos of Welsh and Welsh culture as the school grows	• Continue to expand schemes of work to include PS 3 progress • Continue to develop progress tracking processes for PS 1 and 2 and extend to include PS 3 • Embed independent learning procedures in each progression Step • Continue to establish an ethos of Welsh and Welsh culture as the school grows
Inspection Area 2 Welfare, care, support and Guidance • safe and secure • attends school regularly • are respected and treated fairly • develops leadership skills and takes on responsibilities • get the guidance and support that is necessary for the next steps in their development	• Continue to establish site security and child protection procedures as the school grows • Processes to track attendance and support families to overcome obstacles support and improve the attendance of vulnerable pupils • Developing a School Council in order to include the pupil's voice in the school improvement process • The school recognises and supports each pupil to be able to develop continuously • Appoint/train an ALNCo to lead care and welfare provision • Establish school procedures that support all children to understand the school's expectations and feel safe at school	• Continue to establish site security and child protection procedures • Processes to track attendance and support families to overcome obstacles support and improve the attendance of vulnerable pupils • Develop a school council and Language Charter in order to include the voice of the pupil to support the improvement of the school • The school recognises and supports each pupil to be able to develop continuously • Develop a whole school approach to mental health and wellbeing • Establish school procedures that support all children to understand the school's expectations and feel safe at school	• Appoint/train an ALNCo to lead care and welfare provision • Develop a range of pupil voice committees to support the improvement of the school • Continue to establish site security and child protection procedures as the school grows • Processes to track attendance and support families to overcome obstacles improve the attendance of vulnerable pupils • The school recognises and supports all pupils to be able to develop continuously • Developing a whole school approach to mental health and wellbeing
Inspection Area 3 Lead and Improve How effective leaders are: • ensures that all of the pupils, ... learn effectively and make progress • develops an inclusive culture, ethos and strategic direction that supports the progress and well-being of all pupils • identifies and addresses areas for improvement, including addressing previous recommendations • addresses national priorities, including improving the quality of teaching and developing the Welsh language • ensures that professional learning improves the quality of teaching, supports school improvement and equips all members of staff to fulfill their roles • manages the school's resources	• Develop a member of staff as a Health, Wellbeing, Care and Support Lead • Plan effectively for professional learning according to the school and personal priorities of each member of staff • Embed monitoring and evaluation procedures that support improvement in teaching and learning • Develop the GB understanding of procedures and methods of monitoring and evaluating teaching and learning • Developing a whole school approach to mental health and wellbeing. • Develop the profile of our school in the Community in order to promote Welsh-medium education of the highest quality	• Develop a member of staff as an ALNCo • Refine the agreed vision in response to the growth of the school • Continue to develop an agreed strategic plan prioritising professional learning needs as the school grows • Embed monitoring and evaluation procedures that support improvement in teaching and learning • Plan for a permanent new site • Extend the roles of the GB to lead aspects of the SDP	• Plan for a permanent new site • Develop a member of staff as an ALNCo • Refine the agreed vision in response to the growth of the school • Continue to develop an agreed strategic plan prioritising professional learning needs as the school grows • Embed monitoring and evaluation procedures that support improvement in teaching and learning • Planning for a permanent new site • Extending the roles of the C.L to lead aspects of the SDP

Trosolwg o gynllun datblygu Blwyddyn 1 / Overview of this year's school development plan

Fe fyddwn yn gweithio tuag at y blaenoriaethau trwy:

We will work towards the priorities by:

1. Gwreiddio egwyddorion addysgu a dysgu effeithiol sydd yn galluogi pob disgybl i gymryd perchnogaeth dros eu dysgu personol

Agweddau llwyddiannus i barhau gyda:

Gweithredu polisi a gweithdrefnau asesu o fewn dysgu

Gweithredu polisi llawysgrifen

Gweithgareddau ar gyfer 2025-26

- Parhau i sefydlu ethos Cymraeg a Chymreig ei natur wrth i'r ysgol dyfu gan drochi pob disgybl yn y Gymraeg
- Parhau i ddatblygu gweithdrefnau ysgol sydd yn caniatáu i bob disgybl ddatblygu annibyniaeth a pherchnogaeth dros eu dysgu
- Datblygu prosesau olrhain cynnydd ar gyfer Cam Cynnydd 1 a 2
- Ymestyn cynlluniau gwaith i gynnwys TGCh/FfCD a lechyd a Lles ar gyfer Cam cynnydd 1 a 2 sydd yn sicrhau dilyniant o fewn dosbarth cymysg

1. Embedding effective teaching and learning principles that enable all pupils to take ownership of their personal learning

Successful aspects to continue from previous SDP:

Implement assessment policy and procedures within learning

Implement handwriting policy

Actions for 2025-26

- Continue to establish an ethos of Welsh and Welsh culture as the school grows, immersing all pupils in the Welsh language
- Continue to develop school procedures that allow all pupils to develop independence and ownership over their learning
- Develop progress tracking processes for Progression Step 1 and 2
- Extending schemes of work to include ICT/Digital Competency Framework and Health and Wellbeing for Progression Step 1 and 2 which ensures progression within a mixed class

2. Gwreiddio gweledigaeth ac ethos cytûn sydd yn blaenoriaethu lechyd, gofal a Lles er mwyn galluogi pob disgybl i ddatblygu gwerthoedd positif ac agwedd cadarnhaol tuag at eu dysgu a'r byd ehangach

Agweddau llwyddiannus i barhau gyda:

Gweithdrefnau diogelu plant a safle – parhau i hyfforddi staff newydd

Parhau i cefnogi teuluoedd i deall pwysigrwydd presenoldeb, ac ymateb yn briodol i presenoldeb isel

Gweithgareddau ar gyfer 2025-26

- Sefydlu gweithdrefnau dosbarth i annog cyfrifoldebau ac ymateb i lais y disgybl
- Sefydlu gweithdrefnau ysgol sydd yn cefnogi pob plentyn i ddeall disgwyliadau'r ysgol a theimlo'n ddiogel yn yr ysgol
- Datblygu Cyngor Ysgol er mwyn cynnwys llais y disgybl yn y broses gwella Ysgol
- Datblygu Siarter Iaith er mwyn cynnwys llais y disgybl yn y broses o ddatblygu ethos Cymreig

2. To embed a vision and an agreed ethos which prioritises Health, care and Wellbeing in order to enable all pupils to develop positive values and a positive attitude towards their learning and the wider world

Successful attitudes to continue from previous SDP:

Child protection procedures and site security - continue to train new staff

Continue to support families to understand the importance of attendance, and respond appropriately to low attendance

Actions for 2025-26

- Establish classroom procedures to encourage responsibilities and respond to pupil voice
- Establish school procedures that support all children to understand the school's expectations and to feel safe at school
- Developing a School Council in order to include pupil voice in the School improvement process
- Developing a Language Charter committee in order to include pupil voice in the process of developing a Welsh ethos

3. Sefydlu gweithdrefnau effeithiol sydd yn arwain at wella ysgol

Agweddau llwyddiannus i barhau gyda:

Parhau i hybu ein gweledigaeth cytûn

Parhau i weithredu a mireinio cynllun monitro ac arfarnu

Parhau i ddatblygu proffil ein ysgol yn y gymuned er mwyn hysbysu addysg cyfrwng Cymraeg o'r safon uchaf

Gweithgareddau ar gyfer 2025-26

- Cynllunio'n fwrriadus ar gyfer dysgu proffesiynol yn ôl blaenoriaethau ysgol a phersonol pob aelod o staff
- Datblygu aelod o staff fel Arweinydd Iechyd, Lles, Gofal ac Arweiniad
- Datblygu Dull ysgol gyfan iechyd meddwl a lles
- Gwreiddio gweithdrefnau monitro ac arfarni sydd yn cefnogi gwelliant mewn addysgu a dysgu
- Datblygu dealltwriaeth y C.LL o gweithdrefnau a dulliau monitro ac arfarnu addysgu a dysgu

3. Establish effective procedures that lead to school improvement

Successful attitudes to continue with:

Continue to promote our agreed vision

Continue to implement and refine a monitoring and evaluation plan

Continue to develop the profile of our school in the community in order to promote Welsh-medium education of the highest quality

Actions for 2025-26

- Deliberate planning for professional learning according to the school and personal priorities of each member of staff
- Develop a member of staff as a Health, Wellbeing, Care and Leadership Leader
- Developing a whole school approach to mental health and wellbeing
- Embedding monitoring and evaluation procedures that support improvement in teaching and learning
- Develop the **Governing Body's** understanding of procedures and methods of monitoring and evaluating teaching and learning

Gobeithio eich bod yn gweld y gwybodaeth yma yn ddefnyddiol. Os hoffech weld copi o'r gynllun cyfan, plis cysylltwch a'r Ysgol. (Cymraeg yn unig).

I hope you find this information useful. If you would like to see a copy of the full plan, please contact the school. (Welsh version only).

Cofion cynnes/ Kind regards

Mrs Matthews